

Česká republika – Ministerstvo životního prostředí

• • •

Ing. Václav Fabián

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

TATO SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB (dále jen „**Smlouva**“) je uzavřena ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“),

MEZI

Českou republikou – Ministerstvem životního prostředí

se sídlem: Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10
jednající: Ing. Martinou Setzerovou, ředitelkou odboru provozního
IČO: 00164801
bankovní spojení: ČNB Praha 1
číslo účtu: 7628001/0710

DÁLE JEN „**Objednatel**“
NA STRANĚ JEDNÉ,

A

Ing. Václavem Fabiánem

se sídlem: Božanovská 2249/22a, 193 00 Praha 20
IČO: 18933963
DIČ: CZ5701252491 (je plátcem DPH)
bankovní spojení: KB, a.s.
číslo účtu: 54747011/0100
zapsaným v evidenci: ŽR Úřad městské části Praha 20

DÁLE JEN „**Poskytovatel**“
NA STRANĚ DRUHÉ,

POSKYTOVATEL A OBJEDNATEL SPOLEČNĚ JEN „**Smluvní strany**“
NEBO JEDNOTLIVĚ „**Smluvní strana**“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Tato Smlouva je uzavírána mezi Objednatelem a Poskytovatelem na základě výsledků poptávkového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „Tisk a dodání formulářů CITES“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“). Veřejná zakázka byla zadána v souladu s ustanovením § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů mimo jeho působnost. Nabídka Poskytovatele podaná v rámci poptávkového řízení na Veřejnou zakázku (dále jen „**Nabídka**“), byla vyhodnocena jako nejvýhodnější.
- 1.2 Předmětem této Smlouvy je zajištění tisku formulářů CITES nezbytných pro vydávání povolení podle nařízení Rady (ES) č. 338/97 a zákona č. 100/2004 Sb., o ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi a dalších opatřeních k ochraně těchto druhů a o změně některých zákonů (zákon o obchodování s ohroženými druhy), ve znění pozdější předpisů, dle specifikace uvedené v Příloze č. 1 této

Smlouvy (dále jen „**Formuláře CITES**“), a to dle požadavků Objednatele a za podmínek stanovených dále v této Smlouvě (dále jen „**Služby**“).

- 1.3 Objednatel se zavazuje za poskytnuté Služby zaplatit Poskytovateli ujednanou odměnu, a to za podmínek dále stanovených.

2. ZPŮSOB ZADÁVÁNÍ ÚKOLŮ, OBJEDNÁVKY

- 2.1 Objednatel se zavazuje poskytovat Poskytovateli veškeré informace a součinnost nezbytnou k tomu, aby byl Poskytovatel schopen poskytnout dohodnuté Služby ve lhůtě, která bude v daném případě ujednána.

- 2.2 Zadání úkolů Poskytovatel obdrží prostřednictvím paní Lenky Hlavičkové, jež bude kontaktní osobou Objednatele, nebo prostřednictvím jiné osoby, kterou v daném případě písemně pověří Mgr. Pavla Oborníková, vedoucí oddělení hospodářské správy (dále jen „**Objednávka**“).

- 2.3 Písemná komunikace mezi Objednatelem a Poskytovatelem bude probíhat přednostně prostřednictvím elektronické pošty, pokud se Smluvní strany nedohodnou pro jednotlivé případy jinak. Kontaktní údaje Smluvních stran jsou následující:

- a) Kontaktní osoba Objednatele: Lenka Hlavičková (tel.: +420 267 122 533, email: Lenka.Hlavickova@mzp.cz);
- b) Kontaktní osoba Poskytovatele: Ing. Václav Fabián (tel.: xxxxxxxxxx, email: tiskarna@fabiantisk.cz).

- 2.4 Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit výše uvedené kontaktní osoby, přičemž jsou povinny tuto změnu druhé Smluvní straně bezodkladně písemně oznámit. Taková změna je účinná ode dne doručení oznámení o změně kontaktní osoby druhé Smluvní straně. Takováto změna však nevyžaduje uzavření dodatku k této Smlouvě.

3. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 3.1 Poskytování Služeb bude prováděno po dobu účinnosti této Smlouvy a bude zahájeno ihned po nabytí účinnosti této Smlouvy dle potřeb Objednatele. Konkrétní závazné termíny poskytování Služeb budou stanoveny v jednotlivých Objednávkách Služeb v souladu s čl. 2. této Smlouvy.

- 3.2 Místem plnění je sídlo Poskytovatele (pro tisk Formulářů CITES) a sídlo Objednatele (pro dodání vytištěných Formulářů CITES) uvedené výše v této Smlouvě, nebude-li Smluvními stranami stanoveno písemně jinak.

4. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Odměna Poskytovatele za Služby poskytnuté podle čl. 1. odst. 1.2 této Smlouvy je stanovena v maximální možné výši 200 000,- Kč bez daně z přidané hodnoty (dále jen „**DPH**“). DPH činí v souladu s aktuálně platnou a účinnou právní úpravou 21 %, tj. 42 000,- Kč. Odměna včetně DPH tedy činí 242 000,- Kč pro dobu trvání této Smlouvy (dále jen „**Celková odměna**“). Poskytovatel je plátcem DPH.

- 4.2 Jednotkové ceny za poskytování jednotlivých druhů Služeb (resp. tisk jednotlivých druhů Formulářů CITES) jsou uvedeny v Příloze č. 2 této Smlouvy (dále jen „**Jednotková cena**“ či „**Jednotkové ceny**“).
- 4.3 Celková odměna i Jednotkové ceny jsou stanoveny jako částky závazné, konečné a nepřekročitelné po celou dobu trvání této Smlouvy a zahrnují veškeré náklady Poskytovatele spojené s poskytováním Služeb, a to včetně dopravy a dodání vytištěných Formulářů CITES do sídla Objednatele.
- 4.4 Celkovou odměnu, resp. Jednotkové ceny je možné změnit či překročit pouze v případě změny příslušných právních předpisů upravujících výši DPH. V takovém případě bude k Jednotkovým cenám bez DPH dle Přílohy č. 2 této Smlouvy účtována DPH ve výši platné k datu uskutečnění zdanitelného plnění.
- 4.5 Úhrada odměny za poskytování Služeb bude Objednatelem provedena vždy na základě daňového dokladu – faktury vystavené Poskytovatelem do 7 kalendářních dnů po předání a převzetí vytištěných Formulářů CITES Objednatelem v návaznosti na jeho Objednávku učiněnou v souladu s čl. 2. této Smlouvy. Odměna bude vždy vypočtena na základě skutečně poskytnutých Služeb (počtu vytištěných a dodaných Formulářů CITES) a Jednotkových cen uvedených v Příloze č. 2 této Smlouvy. Každá faktura bude obsahovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (jedná se především o označení faktury a její číslo, identifikační údaje Smluvních stran, předmět Smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku bez/včetně DPH) a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem Smlouvy přiděleným z Centrální evidence smluv Objednatele 180077 (viz také záhlaví této Smlouvy).
- 4.6 Každá faktura bude zaslána vždy ve 2 vyhotoveních na adresu Objednatele ve tvaru: Odbor provozní, Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10.
- 4.7 Každá faktura je splatná do 21 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Objednateli. Povinnost Objednatele zaplatit fakturovanou částku je splněna odepsáním příslušné částky z účtu Objednatele. Objednatel neposkytuje zálohy. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž veškeré cenové údaje na faktuře budou v této měně.
- 4.8 Odměna bude Objednatelem uhrazena vždy bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený ve faktuře. Objednatel nebude Poskytovateli poskytovat zálohy.
- 4.9 Jestliže faktura nebude obsahovat náležitosti daňového dokladu dle odst. 4.5 této Smlouvy a příslušných právních předpisů, nepovažuje se za řádný daňový doklad a Objednatel je oprávněn daňový doklad vrátit zpět Poskytovateli s tím, že Poskytovatel je poté povinen vystavit nový daňový doklad s novým termínem splatnosti, přičemž nová doba splatnosti běží od okamžiku doručení nového řádného dokladu Objednateli. V takovém případě není Objednatel v prodlení s placením daňového dokladu.

5. PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATELE

- 5.1 Poskytovatel se zavazuje splnit předmět Smlouvy s odbornou péčí, řádně a včas v souladu s pokyny a zájmy Objednatele. Na žádost Objednatele bude Poskytovatel bez zbytečného odkladu podávat Objednateli zprávy ohledně plnění předmětu této Smlouvy.
- 5.2 Poskytovatel odpovídá Objednateli za škodu, kterou mu způsobí v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy. Této odpovědnosti se zproští, pokud prokáže, že škodu nezavinil. Poskytovatel se vždy zproští odpovědnosti za škodu také v případě, pokud Objednatele upozorní na nevhodnost jeho pokynů a Objednatel přesto postupuje způsobem, který byl Poskytovatelem označen za rizikový.

6. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

- 6.1 Objednatel je oprávněn prostřednictvím své kontaktní osoby určené v souladu s čl. 2 této Smlouvy zadávat Poskytovateli úkoly v souladu s ustanoveními této Smlouvy.
- 6.2 Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli veškeré informace a součinnost a udílet mu pokyny potřebné pro řádné a včasné poskytnutí Služeb dle podmínek této Smlouvy. Objednatel odpovídá za správnost, pravdivost a úplnost informací poskytnutých Poskytovateli.
- 6.3 Pokud Objednatel povinnost uvedenou v odst. 6.2 tohoto článku nesplní, a to ani přes písemnou výzvu Poskytovatele, má Poskytovatel právo od této Smlouvy odstoupit.

7. TRVÁNÍ A MOŽNOSTI UKONČENÍ SMLOUVY

- 7.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 25. 04. 2022, případně do vyčerpání Celkové odměny stanovené v čl. 4. odst. 4.1 této Smlouvy podle toho, která skutečnost nastane dříve.
- 7.2 Před uplynutím doby uvedené v odst. 7.1 tohoto článku lze tuto Smlouvu ukončit dohodou Smluvních stran, výpovědí nebo odstoupením – vše v písemné formě.
- 7.3 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy z důvodů uvedených v Občanském zákoníku a dále z důvodu podstatného porušení této Smlouvy ve smyslu ustanovení § 2002 Občanského zákoníku, pokud podstatné porušení této Smlouvy, které je důvodem pro odstoupení od Smlouvy, nebylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost dle ustanovení § 2913 odst. 2 Občanského zákoníku (tyto vždy prokazuje Poskytovatel).
- 7.4 Za podstatné porušení Smlouvy ze strany Objednatele se považuje neplnění povinností spočívající zejména v neuhrazení dlužné částky po dobu 30 kalendářních dnů po splatnosti faktury – daňového dokladu.
- 7.5 Za podstatné porušení Smlouvy ze strany Poskytovatele se považuje neplnění povinností spočívající zejména v nedodržení termínu plnění delším než 7 kalendářních dnů nebo realizace předmětu Smlouvy v rozporu s ustanoveními Smlouvy a/nebo jiných závazných dokumentů či předpisů.

- 7.6 Objednatel je dále oprávněn odstoupit od Smlouvy, jestliže zjistí, že Poskytovatel:
- a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo při uzavírání nebo při provádění Smlouvy; nebo
 - b) zkresloval jakékoliv skutečnosti za účelem ovlivnění uzavírání nebo provádění Smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.
- 7.7 V případě ukončení této Smlouvy odstoupením ze strany Poskytovatele je Poskytovatel povinen činit veškerá neodkladná jednání tak, aby Objednatel neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu, a to po dobu 60 kalendářních dnů po odstoupení od Smlouvy. To neplatí, pokud Objednatel Poskytovateli sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá. Poskytovatel má nárok na poměrnou část Celkové odměny podle čl. 4 **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** této Smlouvy za činnost řádně vykonanou po dobu 60 dnů po odstoupení od Smlouvy.
- 7.8 Obě Smluvní strany mohou ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí s výpovědní dobou v délce 60 kalendářních dnů. Výpovědní doba počíná běžet dnem následujícím po dni, ve kterém byla výpověď doručena druhé Smluvní straně. Ustanovení příslušných právních předpisů o odstoupení od smlouvy nejsou tímto ustanovením dotčena.

8. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
- 8.2 Veškeré případné spory vzniklé mezi Smluvními stranami na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou primárně řešeny jednáním Smluvních stran. V případě, že tyto spory nebudou v přiměřené době vyřešeny, budou k jejich projednání a rozhodnutí příslušné obecné soudy České republiky.
- 8.3 Poskytovatel se zavazuje k součinnosti při výkonu finanční kontroly dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním Veřejné zakázky, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 8.4 Poskytovatel, souhlasí s tím, aby Objednatel po dobu trvání této Smlouvy zpracovával jeho osobní údaje uvedené v této Smlouvě a údaje o této Smlouvě pro účely archivace, či případné kontrolní činnosti nebo pro účely vyplývající z právních předpisů. Dále svým podpisem uděluje souhlas Objednateli ke zpracování jeho osobních údajů ve výše uvedeném rozsahu a pro výše uvedené účely, a to po dobu nezbytně nutnou.
- 8.5 Poskytovatel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů Smlouvy, včetně cenových údajů v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 8.6 Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami s výjimkou změny

kontaktních osob Smluvních stran, jak bylo uvedeno shora v čl. 2 této Smlouvy. Ke změnám či doplnění neprovedeným písemnou formou se nepřihlíží.

- 8.7 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým shledáno příslušným orgánem, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 8.8 Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklými na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
- 8.9 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v Informačním systému Registr smluv (dále jen „ISRS“) dle podmínek stanovených zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění této Smlouvy v ISRS provede Objednatel.
- 8.10 Tato Smlouva je sepsána ve 4 vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž 2 si ponechá Poskytovatel a 2 vyhotovení obdrží Objednatel.

Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, vážnou, určitou a srozumitelnou vůli prostou omylu. Smluvní strany si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

OBJEDNATEL

V Praze, dne 23. 05. 2018

**Česká republika – Ministerstvo životního
prostředí**
Ing. Martina Setzerová
ředitelka odboru provozního

POSKYTOVATEL

V Praze, dne 23. 05. 2018

Ing. Václav Fabián

Příloha č. 1: Podrobná specifikace Služeb

Zajištění tisku níže specifikovaných Formulářů CITES nezbytných pro vydávání povolení podle nařízení Rady (ES) č. 338/97 a zákona č. 100/2004 Sb., o obchodování s ohroženými druhy, ve znění pozdější předpisů.

1) Tiskopisy k vydávání povolení (permitů) CITES podle nařízení Rady (ES) č. 338/97 (stávající označení formuláře "CITES-03 new 2015"):

Formulář (set) se skládá ze čtyř barevně odlišených částí (formulářů), každý na jednom listu papíru. Jedná se o papír bez mechanické dřevě, vhodný pro laserovou tiskárnu a o váze 80 g/m², s velikostí 210 x 297 mm (A4).

Barva a gilošování papíru:

- a) list 1: bílý s gilošovaným vzorkem na pozadí, vytištěným na přední straně šedou barvou, aby se tak dala odhalit jakákoli falzifikace mechanickými nebo chemickými prostředky, na rubové straně předtisk dle přiloženého vzoru;
- b) list 2: žlutý, na rubové straně předtisk dle přiloženého vzoru;
- c) list 3: světle zelený, na rubové straně předtisk dle přiloženého vzoru;
- d) list 4: růžový, bez předtisku.

Technické údaje s ohledem na formuláře jsou specifikovány v čl. 3 nařízení Komise (ES) č. 92/2012.

Odhadovaná průměrná spotřeba je cca 4000 formulářů/ročně.

2) Tiskopisy k vydávání potvrzení o výjimce ze zákazu obchodních činností podle nařízení Rady (ES) č. 338/97 (stávající označení formuláře „CITES-06 2015“):

Formulář (set) se skládá ze dvou barevně odlišených částí (formulářů), každý na jednom listu papíru. Jedná se o papír bez mechanické dřevě, vhodný pro laserovou tiskárnu a o váze 80 g/m², s velikostí 210 x 297 mm (A4).

Barva a gilošování papíru:

- a) list 1: žlutý s gilošovaným vzorkem na pozadí, vytištěným na přední straně šedou barvou, aby se tak dala odhalit jakákoli falzifikace mechanickými nebo chemickými prostředky, na rubové straně předtisk dle přiloženého vzoru;
- b) list 2: růžový, bez předtisku.

Technické údaje s ohledem na formuláře jsou specifikovány v čl. 3 nařízení Komise (ES) č. 792/2012.

Odhadovaná průměrná spotřeba je cca 15 000 formulářů/ročně.

- 3) Tiskopisy k vydávání registračních listů podle zákona č. 100/2004 Sb., o obchodování s ohroženými druhy, ve znění pozdější předpisů (stávající označení formuláře „CITES-12 new“):

Formulář se skládá z jednoho bílého listu papíru s lícem s gilošovaným vzorkem na pozadí, vytištěným na přední straně šedou barvou, aby se tak dala odhalit jakákoli falzifikace mechanickými nebo chemickými prostředky, na rubové straně je uveden předtisk dle přiloženého vzoru. Jedná se o papír bez mechanické dřeně, vhodný pro laserovou tiskárnu a o váze 80 g/m², s velikostí 210 x 297 mm (A4).

Technické údaje s ohledem na formuláře jsou specifikovány ve vyhlášce 210/2010 Sb., o provedení některých ustanovení zákona o obchodování s ohroženými druhy.

Odhadovaná průměrná spotřeba je cca 15 000 formulářů/ročně.

- 4) Prázdné formuláře CITES k rozepisování potvrzených kopií permitů a vydávání potvrzení o původu exemplářů podle zákona č. 100/2004 Sb., o obchodování s ohroženými druhy, ve znění pozdější předpisů:

Formulář se skládá z jednoho bílého listu papíru s lícem s gilošovaným vzorkem na pozadí, vytištěným na přední straně šedou barvou, aby se tak dala odhalit jakákoli falzifikace mechanickými nebo chemickými prostředky, na rubové straně bez předtisku. Jedná se o papír bez mechanické dřeně, vhodný pro laserovou tiskárnu a o váze 80 g/m², s velikostí 210 x 297 mm (A4).

Odhadovaná průměrná spotřeba je cca 5 000 formulářů/ročně.

Příloha č. 2: Jednotkové ceny

Jednotkové ceny za jednotlivé Služby poskytované v rámci plnění podle čl. 1. odst.1.2 této Smlouvy budou činit:

- **Cena tisku formuláře CITES-03_new_2015** je 3,20 Kč bez DPH/formulář, DPH ve výši 21 %, tj. 0,67 Kč, tzn. vč. DPH **3,87 Kč/formulář;**
- **Cena tisku formuláře CITES-06_2015** je 1,79 Kč bez DPH/formulář, DPH ve výši 21 %, tj. 0,38 Kč, tzn. vč. DPH **2,17 Kč/formulář;**
- **Cena tisku formuláře CITES 12_new** je 0,75 Kč bez DPH/formulář, DPH ve výši 21 %, tj. 0,16 Kč, tzn. vč. DPH **0,91 Kč/formulář;**
- **Cena tisku formuláře CITES-prázdný** je 0,70 Kč bez DPH/formulář, DPH ve výši 21 %, tj. 0,15 Kč, tzn. vč. DPH **0,85 Kč/formulář.**

Uvedené Jednotkové ceny jsou platné za předpokladu objednávky minimálně 5 000 ks formulářů typu CITES-06_2015, CITES 12_new a CITES-prázdný a 4 000 ks formulářů typu CITES-03_new_2015 v jednotlivé Objednávce. Jednotkové ceny jsou včetně všech nákladů, dopravy a dodání tiskopisů do sídla Objednatele.